

Dual Nueva York. Fantasma y edificios

Dual New York. Ghosts and Buildings

Fernando Espuelas Cid

Escuela de Arquitectura, Universidad Europea, Madrid

Traducción [Translation](#) Olivier Sterckx

Palabras clave [Keywords](#)

Fantasma, casa, hotel, desdoblamiento, abandono, deshabitado

[Ghost, home, hotel, duplication, abandonment.](#)

Resumen

Del subconsciente colectivo surge un sentimiento atávico de emoción o melancolía cuando se ve una casa abandonada. Un sentimiento que se exterioriza mediante narraciones en las que seres visibles pero no tangibles deambulan por aquella. Este artículo propone experimentar la arquitectura como si fuera un género literario. Desde esa posición se exploran las variantes del sentimiento de pertenencia mutua entre la casa y el habitante.

La arquitectura es un constructo cultural que juega un papel protagonista en la psicología colectiva. El trabajo que sigue es un pequeño ensayo sobre el desdoblamiento como base de la actividad fantasmática que, apoyado en las apreciaciones de Giorgio Agamben, analiza distintos casos a estudio en la ciudad de Nueva York en los que los lugares interfieren de manera inquietante en la vida de sus habitantes.

Abstract

An atavistic sense of emotion or melancholy in the collective subconscious appears when someone sees an abandoned house. A feeling that expresses itself through fictions in which there are wandering beings. They are visible but not tangible. This paper proposes to understand architecture like a literary genre. Alternatives for the feeling of mutual belonging between the house and the inhabitant are explored from that position.

Architecture is a cultural construct, playing a leading role in the collective psyche. The following paper is a small essay on the duplication as a base for ghostly activities. Giorgio Agamben's findings will be the starting point. Several study cases in New York City will also be analysed: some places interfere disturbingly in the life of their occupants.